

English/Chinese Comparison Table for Names of Chinese Studies Scholars with a North American Focus

Last updated: 28 February 2013

Note:

1. English/Chinese Comparison Table for Names of Chinese Studies Scholars with a North American Focus was a by-product of the "Chinese Studies in North America - Research and Resources" project. It provides both the English and the Chinese names of scholars involved in Chinese Studies mainly in North America. The Chinese names for western scholars resulted from an extensive search in the relevant literature and on the internet at appropriate sites to find and authenticate the Chinese names used by these scholars. Where we could not find the Chinese name adopted by a scholar, we have transliterated their name into Chinese characters using the standard reference book 《英语姓名译名手册》 (Fourth edition) published by Shangwu Yinshuguan and 《世界人名翻译大辞典》 (revised edition) published by China Translation & Publication Corporation.
2. Names are arranged by last name in alphabetical order.
3. Corrections of inaccurate information and addition of new names of Chinese Studies scholars world-wide are welcome. For corrections, comments and updates, please send emails to Haihui Zhang (Librarian for Chinese studies at East Asian Library, University Library System at University of Pittsburgh) at haihuiz@pitt.edu

A

Abe, Stanley	阿部贤次
Acosta, Pedro	柯彼得
Acton, Harold	艾克顿
Adachi, Kiroku	足立喜六
Adamek, Wendi	韦闻笛
Adler, Joseph	艾周思
André, Guilhem	安炜
Alford, William P.	安守廉
Alitto, Guy S.	艾恺
Allan, Sarah	艾兰
Allen, Joseph R.	周文龙

Allinson, Robert E.	爱莲心
Ames, Roger T.	安乐哲
Amiot, Joseph Marie	钱德明
Anagnost, Ann S.	安德训
Anderson, Marston	安敏成
Andersson, Johan G.	安特生
Andrane, Tonio	欧阳泰
Andrew, Anita M.	安竹
Andrews, Julia	安雅兰
Aoki, Michiko	青木美智子
Arkush, David	欧达伟
Armijo, Jackie	艾敏慧
Asher, R.E.	阿舍
Asim, Ina	康依娜
Atwell, William S.	艾维四
Atwill, David G.	龙戴维
Aurousseau, Léonard Eugène	鄂卢梭
Averill, Stephen C.	韦思谛

B

Babb, Kara	白绮君
Bachhofer, Ludwig	巴赫霍夫
Bai, Jianhua	白建华
Bai, Qianshen	白谦慎
Balazs, Étienne	白乐日
Balcom, John	陶忘机
Balcom, Yingsih	黄瑛姿
Bao, Shuming	鲍曙明
Baranovitch, Nimrod	尼曼
Barbieri-Low, Anthony	李安敦

Barlow, Tani	白露
Barnard, Noel	巴纳
Barnett, Doak	鲍大可
Barnhart, Richard M.	班宗华
Barr, Allan H.	艾伦
Bartlett, Beatrice S.	白冰菊
Bauer, Robert S.	包睿舜
Baum, Richard	包瑞嘉
Baxter, William H. III	白一平
Beattie, Hilary J.	白蒂
Beckwith, Christopher	白桂思
Belk, Russell W.	白乐寿
Benedict, Paul	白保罗
Benn, James A.	贝剑铭
Bennett, Gwen P.	关玉琳
Benton, Gregor	班国瑞
Benziger, Vincent	班文新
Berger, Patricia A.	白瑞霞
Bergere, Marie-Claire	白吉尔
Berkowitz, Alan	柏士隐
Berling, Judith	白居易
Berman, Lex	贝明远
Bernhardt, Kathry	白凯
Bernstein, Thomas P.	白思鼎
Berring, Robert C.	柏润
Berry, Michael	白睿文 (又名白瑞克)
Besio, Kimberley	金葆莉
Bi, Jianxiang	毕建祥
Bian, Yanjie	边燕杰
Bianchi, Ester	黄晓星

Bianco, Lucien	毕仰高
Bickford, Maggie	毕嘉珍
Bieg, Lutz	毕鲁直
Biggerstaff, Knight	毕乃德
Billeter, Jean François	毕来德
Bingenheimer, Marcus	马德伟
Bingham, Woodbridge	宾板桥
Biot, Edouard Constant	毕瓿
Birch, Cyril	白之
Birge, Bettine	柏清韵
Blakeley, Barry B.	蒲百瑞
Blanc, Charles Le	白光华
Blasko, Dennis J.	卜思高
Blumenthal, Dan	卜大年
Bodman, Nicholas C.	包拟古
Bokenkamp, Stephen	柏夷
Bol, Peter K.	包弼德
Boltz, Judith	鲍菊隐
Boltz, William G.	鲍则岳
Bonet, Jean	博内特
Bonino, Gabriella	唐云
Bonnin, Michel	潘鸣啸
Boodberg, Peter A.	卜弼德
Boorman, Howard L.	包华德
Borchigud, Wurlig	乌尔丽歌
Bossen, Laurel	宝森
Bossler, Beverly	柏文莉
Bottelier, Pieter P.	鲍泰利
Bottero, Françoise	蒲芳莎
Boulais, Guy	鲍来思

Bourgerie, Dana	白杰理
Braester, Yomi	柏佑铭
Brandauer, Frederick W.	白保罗
Brandtstadter, Susanne	白素珊
Branner, David	林德威
Brashier, Kenneth E.	白瑞旭
Bray, Francesca	白馥兰
Bretschneider, Emil	薄乃德
Britton, Roswell S.	白瑞华
Brokaw, Cynthia J.	包筠雅
Brook, Timothy	卜正民
Brown, Homer	饶和美
Brown, Melissa J.	鲍梅立
Brown, Ronald C.	包伦仁
Brownell, Susan	包苏珊
Bryant, Daniel	白润德
Bryant, Lei Ouyang	欧阳小丽
Buck, David D.	鲍德威
Buck, Pearl	赛珍珠
Bujard, Marianne	吕敏
Burkus-Chasson, Anne	濮安
Burgees, John Stewart	步济时
Burns, John P.	卜约翰
Bush, Richard	卜睿哲
Bush, Susan	卜寿珊
Bushell, Stephen W.	布邵尔
Butterfield, Fox	包德甫
Buxbaum, David C.	包恒

C

Caffery, Patrick	宋凯旋
Cahen, Gaston	加恩
Cahill, James	高居翰
Cahill, Suzanne E.	柯素芝
Cai, Zongqi	蔡宗齐
Campany, Robert F.	康儒博
Campbell, Cameron	康文林
Cao, Yang	曹洋
Carlitz, Katherine	柯丽德
Chaffee, John	贾志扬
Chai, Winberg	翟文伯
Chalfant, Frank Herring	方法敛
Chan, Alan K.	陈金樑
Chan, Anita	陈佩华
Chan, Fook-lam Gilbert	陈福霖
Chan, Hok-lam	陈学霖
Chan, Marjorie K. M.	陈洁雯
Chan, Ping-leung	陈炳良
Chan, Sau Yan	陈守仁
Chan, Wellington Kam-kong	陈锦江
Chan, Tim Wai-Keung	陈伟强
Chan, Wing-tsit	陈荣捷
Chandler, Stuart	钱思渡
Chang, Chia-Feng	張嘉凤
Chang, Carsun	张君勱 (也作 Chang Chün-mai)
Chang, Chun-shu	张春树
Chang, Chung Ho	张充和
Chang, David W.	张大卫
Chang, Garma Chen-chi	张澄基

Chang, Golden	章家敦
Chang, Hao	张灏
Chang, Hung-nien	张洪年
Chang, Joseph	张子宁
Chang, Kwang-chih	张光直
Chang, Kuei-sheng	张桂生
Chang, Kun	张琨
Chang, Leslie T.	张彤禾
Chang, Michael G.	张勉治
Chang, Parris Hsu-cheng	张旭成
Chang, Richard I-feng	张一峰
Chang, Shelley Hsueh-lun	骆雪伦
Chang, The-kuang	张德光
Chang, Tsong-zung	张颂仁
Chang, Yvonne	张颂圣
Chantal, Chen-Andro	尚德兰
Chantasawat, Busakorn	曾金燕
Chao, Emily	赵省华
Chao, Kang	赵冈
Chao, Kang	赵康
Chao, Rulan	赵如兰 (也作 Rulan Chao Pian)
Chao, Shin-yi	赵昕毅
Chao, Yuan-ling	赵元玲
Chao, Yuen Ren	赵元任
Charignon, Antoine Henry Joseph	沙海昂
Chau, Adam	周越
Chavannes, Edouard	沙畹
Chaves, Jonathan	齐皎瀚
Cheek, Timothy	齐慕实
Chen, Chih-jou Jay	陈志柔

Chen, Chi-yun	陈启云
Chen, David Y.	陈颖
Chen, Ellen Maric	陈张婉莘
Chen, Fan Pen Li	李凡平
Chen, Frederick Tse-shyang	陈子祥
Chen, Fu-yen	陈富彦
Chen, Hsuan-Chih	陈烜之
Chen, Huaiyu	陈怀宇
Chen, Jack W.	陈威
Chen, Jian	陈兼
Chen, Jie	陈杰
Chen, Jinhua	陈金华
Chen, Jo-shui	陈弱水
Chen, Joseph C.Y.	程贞一
Chen, Joseph Tao	陈真道
Chen, Kenneth K. S.	陈观胜
Chen, King C.	陈庆芝
Chen, Kuang-Hui	陈光辉
Chen, Li-li	陈荔荔
Chen, Matthew Y.	陈渊泉
Chen, Nai-ruenn	陈乃润
Chen, Pi-chao	陈辟朝
Chen, Ping	陈平
Chen, Sanping	陈三平
Chen, Shih-hsiang	陈世骧
Chen, Su	陈肃
Chen, Shuang	陈爽
Chen, Weixing	陈卫星
Chen, William Ching-Chi	陈靖奇
Chen, Xi	陈晰

Chen, Xiaomei	陈小眉
Chen, Yong	陈勇
Chen, Yiu Por(Vincent)	陈耀波
Chen, Zhi	陈致
Chen, Zhiwu	陈志武
Cheng, Anne	程艾蓝
Cheng, Chin-chuan	郑锦全
Cheng, Chu-yuan	郑竹园
Cheng, Chung-ying	成中英
Cheng, Dean	成斌
Cheng, J. Chester	郑喆希
Cheng, James K.	郑炯文
Cheng, Jim	程健
Cheng, Hong	程洪
Cheng, Hsi	程熙
Cheng, Lisa	郑乃姗
Cheng, Pei-kai	郑培凯
Cheng, Peter P.C.	陈炳杞
Cheng, Ronald Ye-lin	郑怡林
Cheng, Te-k'un	郑德坤
Cheng, Tiejun	程铁军
Cheng, Yinghong	程映虹
Cheng, Yu-yin	程玉茵
Chennault, Cynthia L.	陈美丽
Cheung, Ping-Cheung	张炳祥
Cheung, Tai Ming	张大铭
Chew, Eng	邱永强
Chi, Wan-hsian	齐婉先
Chia, Lucille	贾晋珠
Chia, Ning	贾宁

Chiang, Sing-chen Lydia	蒋兴珍
Chiang, Wen-yu	江文瑜
Chien, Cecilia Lee-fang	钱立方
Chien, Edward T.	钱新祖
Chikusa, Masaaki	竺沙雅章
Childs-Johnson, Elizabeth	江伊莉
Chin, Ai-li	陈郁立
Chin, Tamara	秦大伦
Ching, Julia	秦家懿
Ching, Eugene	荆允敬
Chiou-Peng, Tzehuey	邱兹惠
Chittick, Andrew	戚安道
Chiu, Cathy	邱冬银
Chiu, Haiyuan	瞿海源
Chiu, Hungdah	丘宏达
Chiu, Julie	赵茱莉
Chiu, Sin Ming	赵善鸣
Chiu, Tzu-hsiu Beryl	邱子修
Chiu-Duke, Josephine	丘慧芬
Chiung, Wi-vun Taiffalo	蒋为文
Choo, Jessey J.C.	朱雋琪
Chou, Adam	周越
Chou, Chi-p'ing	周质平
Chou, Eva Shan	周杉
Chou, Hsun-hsin	周舜莘
Chou, Ju-shi	周汝式
Chou, Katherine Hui-Ling	周慧玲
Chou, Ping	周平 (译音)
Chow, Eileen Cheng-yin	周成荫
Chow, Kai-wing	周启荣

Chow, Rey	周蕾
Chow, Tse-tsung	周策纵
Choy, Howard Y. F.	蔡元丰
Christensen, Thomas	柯庆生
Chu, Chauncey	屈承熹
Chu, Hung-lam	朱鸿林
Chu, Pingyi	祝平一
Chu, Ron-guey	朱荣贵
Chu, Samuel C.	朱昌峻
Chu, Tung-tsu	瞿同祖
Chu, Yung-deh Richard	朱永德
Chung, Eva Yuen-wah	钟元华 (音译)
Chung, Priscilla	秦家德
Clark, Anthony E.	柯学斌
Clark, Hugh R.	柯胡
Clarke, Donald C.	郭丹青
Clart, Philip	柯若朴
Cleaves, Francis W.	柯立甫
Clough, Ralph Nelson	高立夫
Clunas, Craig	柯律格
Coblin, W. South	柯蔚南
Cochran, Sherman	高家龙
Cohen, Jerome A.	孔杰荣 (亦译作柯恩)
Cohen, Paul	柯文
Cohen, Warren	孔华润
Conceison, Claire A.	康开丽
Cong, Xiaoping	丛小平
Conner, Allison	康雅信
Conrady, August	孔好古
Constable, Nicole	郭思嘉

Cook, Constance A.	柯鹤立
Cook, Francis H.	曲克
Cook, James A.	柯慕贤
Cook, Scott	顾史考
Copp, Paul	柏刚
Copper, John F.	康培庄
Cordier, Henri	高迪爱（又作高第）
Couling, Samuel	库寿龄
Coulter, Todd	托德·科特尔
Courant, Maurice	古恒
Couvreur, Séraphin	顾赛芬
Covey, Roger E.	罗杰伟
Cranford, John M.	顾洛阜
Creel, Herrlee G.	顾立雅
Cressey, George B.	葛德石
Crook, Isabel	伊莎白(又名饶素梅)
Crossley, Pamala K.	柯娇燕
Crowell, William G.	孔为廉
Crump, James I. Jr	柯润璞(又名柯迂儒)
Csikszentmihalyi, Mark A.	齐思敏
Cuadrado, Clara Y.	于漪
Cui, Jie	崔捷
Cui, Zhiyuan	崔之元
Cullen, Christopher	古克礼
Cutter, Robert J.	高德耀

D

Dai, Weiqun	戴为群
Daniels, Christian	唐立
Dardess, John W.	达第斯

Dars, Jacques	谭霞客
Daruvala, Susan	苏文瑜
Dautcher, Jay	丁兆然
Davies, Gloria	黄乐嫣
Davis, Deborah	戴慧斯
Davis, Richard	戴仁柱
De Bary, William Theodore	狄百瑞 (又作狄别瑞)
De Crespigny, Rafe	张磊夫
De Pee, Christian	裴志昂
De Weerd, Hilde	魏希德
Dean, Kenneth	丁荷生
Deeney, John J.	李达三
DeFrancis, John	德范克
Delisle, Jacques	戴杰
Demiéville, Paul	戴密微
Deng, Yong	邓勇
Dennerline, Jerry	邓尔麟
Denton, Kirk	邓腾克
Des Forges, Roger V.	戴福士
Des Rotours, Robert	戴何都
Despeux, Catherine	戴思博
De Rachewiltz, Igor	罗依果
De Woskin, Kenneth	杜志豪
Diamond, Norma	戴玛瑙
Diamant, Neil	戴茂功
Di Cosmo, Nicola	狄宇宙
Dien, Albert E.	丁爱博
Dikötter, Frank	冯客
Dimberg, Ronald	丁博
Ding, Naifei	丁乃非

Ding, Xueliang	丁学良
Dittmer, Lowell	罗德明
Dobson, W.A.C.H.	杜百胜
Doeringer, Franklin M.	窦瑞格
Dong, Xiaoyuan	董晓媛
Dong, Madeliene Yue	董玥
Doré, Henri	禄是道
Drege, Jean-Pierre	戴仁
Dreyer, June T.	金德芳
Du, Nancy	杜南馨
Du, Shanshan	杜珊珊
Du, Wenwei	都文伟
Duanmu, San	端木三
Duara, Prasenjit	杜赞奇
Dube, Clayton	杜克雷
DuBois, Thomas	杜博思
Dubs, Homer H.	德效騫
Dudbridge, Glen	杜德桥
Dull, Jack L.	杜敬轲
Dunnell, Ruth W.	邓如萍
Durant, Stephen W.	杜润德
Duyvendak, J. J. L.	戴闻达

E

Eastman, Lloyd E.	易劳逸
Eberhard, Wolfram	艾伯华
Ebrey, Patricia B.	伊佩霞
Economy, Elizabeth	易明
Edgren, Sören	艾思仁
Edin, Maria	金山爱

Edkins, Joseph	艾约瑟
Edwards, Louise P.	李木兰
Edwards, R. Randle	爱德华（又译作爱德华、爱德华兹）
Edwards, Richard	艾瑞慈
Efird, Robert	易若鹏
Egami, Namio	江上波夫
Egan, Charles	易彻理
Egan, Ronald	艾朗诺
Egan, Susan Chan	陈毓贤
Eggert, Marion	梅绮雯
Eggleston, Karen	翁笙和
Eide, Elling O.	艾龙
Eisenberg, Andrew	艾安迪
Elisseeff, Serge	叶理绥
Elliot, Mark	欧立德
Elliott, John B.	艾略特（又译作艾理略）
Ellsworth, Robert H.	安思远
Elman, Benjamin A.	艾尔曼
Elvin, Mark	伊懋可
Engelfriet, Peter M.	安国风
Entwisle, Barbara	安徽慷
Eoyang, Eugene Chen	欧阳桢
Epstein, Maram	艾梅兰
Erbaugh, Mary	艾玛丽
Erkes, Eduard	何可思
Erwin, Kathleen	区嘉琳
Esherick, Joseph	周锡瑞
Eskildsen, Stephen	苏德朴
Evans, Harriet	艾华

F

Fairbank, John King	费正清
Fairbank, Wilma Canon	费慰梅
Falkenhausen, Lothar von	罗泰 (又见 Von Falkenhausen, Lothar)
Fang, Achilles	方志彤
Fang Chao-ying	房兆楹
Fang Cheng-Hua	方震华
Fang, Kun	方堃
Farmer, Edward L.	范德
Farquhar, Judith B.	冯珠娣
Farrer, James	刘雅格
Faure, Bernard	弗雷
Faure, David	科大卫
Faurot, Jeannette L.	傅静宜
Fei, Faye Chunfang	费春放
Feinerman, James V.	费能文
Feng, Guozhong	冯国忠
Feng, Huiyun	冯惠云
Feng, Shengli	冯胜利
Ferguson, Daniel Lee	傅譚森
Ferguson, Francesca	白卓诗
Fernsebner, Susan	冯素珊
Feuchtwang, Stephan	王斯福
Feuerwerker, Albert	费维恺
Feuerwerker, Yi-tsi Mei	梅仪慈
Fewsmith, Joseph	傅士卓
Field, Stephen	田笠
Finkelstein, David	冯德威
Finnane, Antonia	安东篱

Fiskesjo, Magunus	马思中
Fitzgerald, C. P.	费子智
Fitzgerald, John	费约翰
Fitzgerald-Huber, Louisa G.	胡博
Flad, Rowan K.	傅罗文
Fletcher, Joseph	傅礼初 (又作弗雷泽)
Fock, Achim	傅安恒
Fogel, Josh	傅佛果
Fong, Grace S.	方秀洁
Fong, H. D.	方显廷
Fong, Wen C.	方闻
Forke, Alfred	佛尔克
Forte, Antonino	富安敦
Foster, Lawrence C.	付思德
Franke, Herbert	傅海波
Franke, Otto	福兰阁
Franke, Wolfgang	傅吾康
Frankel, Hans H.	傅汉思
Fraser, Davis	傅睿哲
Fraser, Sarah E.	胡素馨
Fravel, Taylor	傅泰林
Freeman, Carla P.	傅瑞珍
Ferguson, John Calvin	福开森
Fryer, John	傅兰雅
Fu, Liangyu	傅良瑜
Fu, Shen	傅申
Fujita, Toyohachi	藤田丰八
Fuller, Dorian Q.	傅稻镰
Fuller, Michael	傅君劭
Fung, Edwin	冯兆基

Furniss, Ingrid	傅音鸽
Furth, Charlotte	费侠莉

G

Gaillard, Louis	方殿华
Gale, Esson McDowell	盖乐
Gallagher, Mary	高敏
Gao, Bai	高柏
Gao, Minglu	高名潞
Gao, Mobo	高默波
Gao, Qing	高青
Garver, John	高龙江
Gasster, Michael	高慕轲
Gates, Hill	葛希芝
Ge, Liangyan	葛良彦
Geiss, James	盖杰民
Gernet, Jacques	谢和耐
Gerritsen, Anne	何安娜
Getz, Daniel A.	高泽民
Gibbs, Donald A.	季博思
Gilbert, Rodney Yonkers	甘露德
Giles, Herbert A.	翟理斯
Giele, Enno	纪安诺
Giersch, C. Patterson	纪若诚
Gill, Bates	季北慈
Gillette, Maris B.	马丽思
Gilmartin, Christina	柯临清
Gimello, Robert	詹美罗
Gladney, Dru	杜磊
Glaser, Bonnie	葛莱仪

Goh, Meow Hui	吴妙慧
Golas, Peter J.	葛平德
Goldschmidt, Asaf	郭志松
Goldstein, Steven M.	戈迪温
Goh, Meow Hui	吴妙慧
Gold, Thomas B.	高棣民
Goldblatt, Howard	葛浩文
Goldin, Paul R.	金鹏程
Goldman, Andrea	郭安瑞
Goldstein, Avery	金骏远
Gómez, Luis O.	葛美兹
Goodman, Bryna	顾德曼
Goodman, Howard L.	顾浩华
Goodrich, Luther C.	富路特（又作傅路德、富路德）
Goossaert, Vincent	高万桑
Gordon, Leonard H.D.	高理宁
Graff, David	葛德威
Graffin, Dennis	葛涤风
Graham, Angus C.	葛瑞汉
Graham, David C.	葛维汉
Granet, Marcel	葛兰言
Grant, Beata	管佩达
Gries, Peter Hays	葛小伟
Grimm, Tilemann	葛林
Groot, Jan Jakob Maria	高延
Grousset, René	格鲁塞
Grove, Linda	顾琳
Gu, Ming Dong	顾明栋
Gu, Yang	顾阳
Guisso, R. W. L.	桂雨时

Guldin, Gregory E.	顾定国
Gulik, Robert Hans van	高罗佩
Gunn, Edward M.	耿德华
Guo, Qitao	郭琦涛
Guthrie, Doug	顾道格
Guy, Nancy	盖南希
Guy, R. Kent	盖博坚
Gwen, Bennett	关玉琳

H

Haar, Barend ter	田海
Hall, David	郝大维
Haloun, Gustav	夏隆
Halperin, Mark	何复平
Hambis, Louis	韩百诗
Hamilton, Gary	韩格理
Han, Kuo-Huang	韩国鎡
Hanan, Patrick	韩南
Hand, Keith J.	韩凯思
Handel, Zev	韩哲夫
Handlin, Joanna (or Handlin, Joanna Smith)	韩德玲(又作韩德琳)
Han, Min	韩敏
Hannum, Emily	韩怡梅
Hansen, Valarie	韩森
Hansford, S. Howard	韩斯福
Hanson, Marta	韩嵩
Hao, Yufan	郝雨凡
Harbaugh, Rick	李克
Harding, Harry	何汉理
Hardy, Grant	侯格睿

Hargett, James M.	何瞻
Harper, Donald	夏德安
Haar, Barend ter	田海
Harada, Yoshito	原田淑人
Harrell, Stevan	郝瑞
Harris, Rachel	何翠乔
Harrist, Robert	韩文彬
Hart, Roger	罗杰
Hartman, Charles	蔡涵墨
Hartwell, Robert M.	郝若贝
Hauf, Kandice	郝康笛
Hawes, Colin S. C.	柯霖
Hawkes, David	霍克思
Hay, John	韩庄
Hay, Jonathan	乔迅
Hayashi, Minao	林巴奈夫
He, Baozhang	何宝璋
He, Jianye	何剑叶
He, Mingyu	何明玉
He, Yuming	何予明
Hearn, Maxwell	何慕文
Hegel, Robert	何谷理
Heijdra, Martin	何义壮
Heinrich, Larissa	韩依薇
Henderson, Gail E	韩德森
Heng, C.K.	王才强
Heng, Derek	王添顺
Henley, Lonnie	韩力
Henricks, Robert G.	韩禄伯
Herbert, P. A.	何汉心

Hershatler, Gail B.	贺萧
Hertz, Ellen	何爱莲
Hervouet, Yves	吴德明
Hevia, James L.	何伟亚
Higgins, Roland	罗兰
Hightower, James R.	海陶玮
Hiller, Walter Caine	禧在明
Hino, Kaisaburō	日野开三郎
Hinriches, T.J.	艾媿捷
Hinsch, Bret	韩献博
Hirth, Friedrich	夏德
Ho, Judy Chungwa	何重华
Ho, Ping-ti	何炳棣
Hoang, Pierre	黄伯祿
Holcombe, Charles	何肯
Holzman, Donald	侯思孟
Hom, Marlon K.	谭雅伦
Hon, Tze-ki	韩子奇
Honey, David B.	韩大伟
Hong, Chin-fu	洪金富
Hong, Daisy	洪黛西
Hong, Han	洪瀚
Hong, Zhaohui	洪朝晖
Honig, Emily	韩启澜
Hoosain, Rumjahn	李永贤
Hornig, Wann-Sheng	洪万生
Hou, Chi-ming	侯继明
Hou, Hanru	侯翰如
Howard, Angela	何恩之
Howson, Nicholas C.	郝山

Hsia, Chih-tsing	夏志清
Hsia, Ronnie Po-chia	夏伯嘉
Hsia, Tao-tai	夏道泰
Hsiao, Chi-ching	萧启庆
Hsiao, Gene T.	肖净
Hsiao, Kung-chuan	萧公权
Hsieh, Chang-tai	谢长泰
Hsieh, Chuehmin	谢觉民
Hsieh, Daniel	谢立义
Hsieh, John Fuh-sheng	谢复生
Hsiung, Anne	熊安妮 (音译)
Hsiung, Hsien-kuan Ann-Marie	熊贤关
Hsiung, Yuwen	熊玉雯
Hsu, Cho-yun	许倬云
Hsu, Francis L.K.	许烺光
Hsu, Kai-yu	许芥昱
Hsu, Immanuel C. Y.	徐中约
Hsu, Jia-Ling	胥嘉陵
Hsu, Pi-ching	徐碧卿
Hu, Bangbo	胡邦波
Hu, John Y. H.	胡耀恒
Hu, Robert	胡海滨
Hu, Xiaobo	胡晓波
Hu, Xuehua Sherwood	胡雪桦
Hu, Ying	胡纓
Hua, Li	华立
Hua, Wei	华玮
Huang, C. Julia	黄倩玉
Huang, James C.T.	黄正德

Huang, Jing	黄靖
Huang, Martin	黄卫总
Huang, Philip	黄宗智
Huang, Ray	黄仁宇
Huang, Shizhe	黄师哲
Huang, Shu-min	黄树民
Huang, Yan	黄衍
Huang, Yanzhong	黄严忠
Huang, Yasheng	黄亚生
Hucker, Charles O.	贺凯
Hulsewe, A. F. P.	何四维
Hummell, Arthur W.	恒慕义
Hung, Eva	孔慧怡
Hung, Ling-yu	洪玲玉
Hung, William	洪业
Huntington, Rania	韩瑞亚
Hurst, William	贺斌
Huters, Theodore D.	胡志德
Hwang, Byong-Moo	黄秉沐
Hwang, Mei-shu	黄美序
Hymes, Robert	韩明士

I

Idema, Wilt	伊维德
Ikeda, On	池田温
Ikels, Charlotte	艾秀慈
Imura, Tetsuo	井村哲郎
Indrisano, Gregory	尹贵格
Inwood, Heather	殷海洁
Iovene, Paola	叶纹

Irick, Robert L.	艾文博
Iriye, Akira	入江昭
Isett, Christopher M.	艾仁民
Israel, John Warren	易社强
Ito, Chuta	伊东忠太
Ivanhoe, Philip J.	艾文贺

J

Jacka, Tamara	杰华
Jain, Susan P.	简苏珊
Jametel, Maurice	冉默德
Jamieson, John	简慕善
Jan, Yun-Hua	冉云华
Jay, Jennifer	谢慧贤
Jefferson, Gary H.	谢千里
Jian, Xiaobin	简小斌
Jiang, Changbin	姜长斌
Jiang, Shuyong	蒋树勇
Jiang, Tao	蒋涛
Jiang, Yonglin	姜永琳
Jiang, Yu	江瑜
Jiao, Tianlong	焦天龙
Ji, Fengyuan	纪丰员
Jin, Qiu	金秋
Jing, Anning	景安宁
Johnson, Chalmers	詹隼
Johnson, Dale R.	章道犁
Johnson, David	姜士彬
Johnson, Graham	詹森
Johnston, Alastair Ian	江忆恩

Jones, Andrew F.	安道
Jones, Stephen	钟思第
Jones, William C.	钟威廉 (又译作琼斯)
Jordan, David K.	焦大卫
Joseph, William A.	邹伟廉
Judd, Ellen R.	朱爱岚
Judge, Joan	纪家珍
Julien, Stanislas	儒莲

K

Kahn, Harold	康无为
Kaneko, Shuichi	金子修一
Kang, Xiaofei	康笑菲
Kao, Yu-kung	高友工
Karl, Rebecca	柯瑞佳
Karlgren, Klas Bernhard Johannes	高本汉
Karasawa, Yasuhiko	唐泽靖彦
Kaske, Elisabeth	白莎
Katz, Paul	康豹
Kaup, Katherine P.	白荷婷
Ke, Chuanren	柯传仁
Kee, Hiau Looi	纪晓蕊
Keenan, Barry	秦博理
Keightley, David N.	吉德炜
Kennedy, Scott	甘思德
Kern, Martin	柯马丁
Khan, Almaz	韩学锋
Kieschnick, John	柯嘉豪
Killigrew, John W.	柯强威

Kim, Ho-dong	金浩東
Kim, Samuel	金淳基
Kim, Taeho	金泰虎
King, Ambrose Y.C	金耀基
King, Paul	金培尧
Kinkley, Jeffrey C.	金介甫
Kinney, Anne B.	司马安
Kipnis, Andrew B.	任柯安
Kirby, William	柯伟林
Kirkland, Russell	柯克兰
Kleeman, Terry	祁泰履
Klein, Kenneth	柯兰谷
Knapp, Keith	南恺时
Knechtges, David R.	康达维
Knight, Sabina	桑稟華
Ko, Dorothy	高彦颐
Ko, K'un-hua	戈鲲化
Kohn, Livia	孔丽维
Komai, Kazuchika	驹井和爱
Komjathy, Louis	康思奇
Kong, Sin-sing	江先声
Kowallis, Jon	寇致铭
Kracke, Edward	柯睿格
Kraus, Richard	高乐
Kryukov, Michael V.	刘克甫
Kryukov, Vasili Mikhailovich	刘华夏
Kroll, Paul W.	柯睿(号慕白)
Kubin, Wolfgang	顾彬
Kuhn, Franz W.	库恩
Kuhn, Philip	孔飞力(也作孔复礼)

Kuijp, Leonard W. J. van der	范德康 (又见 Van der Kuijp, Leonard W J)
Kulp, Daniel H.	葛学浦
Kung, Hui-I	巩惠仪
Kuo, Li-ying	郭丽英
Kuriyama, Shigehisa	栗山茂久
Kwok, Theodore J.	郭存仁

L

Lagerwey, John	劳格文
Lai, Guolong	来国龙
Lai, Whalen	黎惠伦
Lam, Joseph S. C.	林萃青
Lamouroux, Christian	蓝克利
Lancashire, Douglas	蓝克实
Landry, Fierre F.	李磊
Langlois, John D.	蓝德彰
Larson, Wendy	文棣
Latourette, Kenneth S.	赖德烈
Lau, Frederick	刘长江
Lau, Joseph S. M.	刘绍铭
Laufer, Berthold	劳费尔
Lavelly, William	雷伟立
Lawergren, Bo	劳搏
Lawton, Thomas	罗覃
Lean, Eugenia	林郁沁
Ledderose, Lothar	雷德侯
Lee, Ching Kwan	李静君
Lee, Haiyan	李海燕
Lee, Hong Yung	李鸿永
Lee, Hwa-Wei	李华伟

Lee, James	李中清
Lee, John	李若善
Lee, Leo Ou-fan	李欧梵
Lee, Sherman E.	李雪曼
Lee, Sukhee	李苏姬
Lee, Thomas H.C.	李弘祺
Lee, Tong Soon	李忠顺
Lee, Tsonghan	李宗翰
Lee, Yokshiu F	李煜绍
Leeb, Leopold	雷立柏
Legge, James	理亚各
Leibold, James	雷国俊
Leng, Shao-chuan	冷少川
Leong, Sow-Theng	梁肇庭
Leung, Frankie Fook-lun	梁福临
Leung, Vincent S.	梁萃行
Levenson, Joseph R.	列文森
Levering, Miriam	罗梅如
Levey, Benjamin	许思亮
Levine, Steven	梁思文
Levy, Dore J.	李德瑞
Lewis, Mark Edward	陆威仪
Li, Audrey Y.H.	李艳惠
Li, Charles N.	李讷
Li, Cheng	李成
Li, Chi	李济
Li, Chu-tsing	李铸晋
Li, Fang-Kuei	李方桂
Li, Feng	李峰
Li, Guoqing	李国庆

Li, He	李和
Li, Hongshan	李洪山
Li, Huaiyin	李怀印
Li, Huishu	李慧漱
Li, Jieli	李捷理
Li, Jing	李荆
Li, Jinyan	李金艳
Li, Lianjiang	李连江
Li, Lillian M.	李明珠
Li, Nan	黎楠
Li, Peter	李彼德
Li, Ping	李平
Li, Qiancheng	李前程
Li, Siu Leung	李小良
Li, Tze-chung	李志钟
Li, Victor H.	李浩
Li, Wai-yee	李惠仪
Li, Xiaobing	李小兵
Li, Xun	李逊
Li, Yafei	李亚非
Li, Yongji	李泳集
Liang, Bin	梁斌
Liang, David M.	梁铭越
Liang, Ellen Johnston	梁庄爱伦
Liang, Lei	梁雷
Liang, Zai	梁在
Liao, Hsien-huei	廖咸惠
Liao, Ping-hui	廖炳惠
Libbrecht, Ulrich	李倍始
Licent, Emile	桑志华

Liebman, Benjamin L.	李本
Lieberman, Frederic	李伯曼
Lieberthal, Kenneth	李侃如
Ligeti, Louis	李盖提
Lilley, James R.	李洁明
Lin, J.W.	林若望
Lin, Man-houng	林满红
Lin, Nan	林南
Lin, Shuanglin	林双林
Lin, Shuen-fu	林顺夫
Lin, Sylvia Li-chun	林丽君
Lin, T.H. Jonah	林宗宏
Lin, Wei-Yu	林伟瑜
Lin, Yi-min	林义民
Lin, Yu-sheng	林毓生
Linduff, Katheryn	林嘉琳
Link, Perry	林培瑞
Ling, Huping	令狐萍 (the last name was confirmed by the scholar)
Little, Daniel	李丹
Litzinger, Ralph A.	李瑞福
Liu, Cary Y.	刘怡玮
Liu, C.S. Luther	刘辰生
Liu, Chun-Jo	刘君若
Liu, Feng-Hsi	刘凤樾
Liu, Guoli	刘国立
Liu, Guy	刘芍佳
Liu, Heping	刘和平
Liu, Hsiang-kwang	刘祥光
Liu, James C.	刘清景
Liu, James J.Y.	刘若愚

Liu, James T.C.	刘子健
Liu, Joan	刘丽君
Liu, Kwang-Ching	刘广京
Liu, Li	刘莉
Liu, Lening	刘乐宁
Liu, Liyan	刘力妍
Liu, Lydia	刘禾
Liu, Marjory Bong-Ray	刘邦瑞
Liu, Shufen	刘淑芬
Liu, Sida	刘思达
Liu, Ta-chung	刘大中
Liu, Ts'un-yan	柳存仁
Liu, William	刘融
Liu, Xiaohong	刘晓弘
Liu, Xiaoyuan	刘晓原
Liu, Xin	刘新
Liu, Xinmin	刘辛民
Liu, Xun	刘迅
Liu, Zhiqiang	刘智强
Lo, Andrew H.B.	卢庆滨
Lo, Dic	卢荻
Lo, Irving Yucheng	罗郁正
Lo, Jung-pang	罗荣邦
Lo, Vai Io	罗惠瑶
Lo, Winston	罗文
Lo, Yuet-keung	劳悦强
Loehr, Max	罗樾
Loewe, Michael	鲁唯一
Loh, Anthony Alexander	乐美棠
Lorge, Peter	龙沛

Louie, Kam	雷金庆
Lowry, Kathryn A.	罗开云
Lu, Bingfu	陆丙甫
Lu, Ding	陆丁
Lu, Guang	卢光
Lu, Haimo	陆海默
Lu, Hanchao	卢汉超
Lu, Hong	陆红
Lu, Ning	陆宁
Lu, Sheldon H.	鲁晓鹏
Lu, Tina	吕立亭
Lü, Tonglin	吕彤邻
Lu, Victoria Yung-Chih	陆蓉之
Lu, Weijing	卢苇菁
Lü, Xiaobo	吕晓波
Lu, Yang	陆扬
Lubman, Stanley B.	陆思礼
Lüdke, Michael	吕德凯
Lui, Tsun-Yuen	吕振原
Lullo, Sheri A	卢诗蕊
Luo, I-To	骆维道
Luo, Liang	罗靛
Luo, Qin	洛秦
Luo, Wei	罗伟
Luthi, Lorenz M.	吕德量
Lutze, Thomas D.	罗其韬
Lynn, Richard J.	林理彰

M

Ma, Jing-heng Sheng	马静恒
---------------------	-----

Ma, John T.	马大任
Ma, Laurence	马润潮
Ma, Tai-loi	马泰来
Ma, Xiaohe	马小鹤
Ma, Y. W.	马幼垣
Ma, Zhongdong	马忠东
Macauley, Melissa A.	麦柯丽
MacFarquhar, Roderick	马若德（又译作罗德里克·麦克法夸尔）
MacKerras, Colin	马克林
MacNair, Harley F.	宓亨利
Madsen, Richard	赵文词
Mair, Victor	梅维恒
Major, John S.	梅杰
Makeham, John	梅约翰
Malmqvist, Goran	马悦然
Manion, Melanie	墨宁
Mann, James	孟捷慕
Mann, Susan	曼素恩
Mao, Han-kuang	毛汉光
Mao, Nathan K.	毛国权
Mark, Lindy Li	李林德
Martin, William Alexander Parsons	丁韪良
Martzloff, Jean-Claude	马若安
Masini, Federico	马西尼
Maspéro, Henri	马伯乐
Mather, Richard B.	马瑞志
Matsuura, Akira	松浦章
Matthews, Rebecca	马蕊佳
Matthews, Stephen	马诗帆
Mattos, Gilbert L.	马几道

McCraw, David R.	麦大伟
McDermott, Joseph	周绍明
McDougall, Bonnie S.	杜博妮
McGrath, Jason	马杰声
McKhann, Charles F.	孟彻理
McKinnon, E. Edwards	马金龙
McKnight, Brian	马伯良
McLaren, Anne	马兰安
McMahon, Keith	马克梦
McMullen, David	麦大维
McNair, Amy	倪雅梅
McRae, John R.	马克瑞
McVadon, Eric	麦利凯
Medeiros, Evan	麦艾文
Mei, Kuang-ti	梅光迪
Mei, Tsu-lin	梅祖麟
Meisner, Maurice	马思乐
Meng, Yue	孟悦
Menzies, James M.	明义士
Menzger, Thomas	墨子刻
Menzies, Gavin	孟席斯
Meskill, John	穆四基 (又译作约翰·梅斯基尔或约翰·麦思基尔)
Meyer-Fong, Tobie	梅尔清
Michael, Franz H.	梅谷
Michelson, Ethan	麦宜生
Miles, Steven	麦哲维
Miller, Lucin	米乐山
Millward, James	米华健
Minford, John	闵福德
Minzner, Carl	明克胜

Mitchell, Derek	米德伟
Mittler, Barbara	梅嘉乐
Miyazaki, Ichisada	宫崎市定
Mizuno, Seiichi	水野清一
Mochizuki, Mike	望月
Mok, Robert T.	莫德昌
Mollier, Christine	穆瑞明
Moser, David	莫大伟
Moser, Michael	毛瑟
Mostaert, Antoine	田清波
Mostern, Ruth	马瑞诗
Motsch, Monika	莫宜佳
Mowry, Robert D.	毛瑞
Mote, Frederick W.	牟复礼
Moule, A. C.	慕阿德
Mu, Aili	穆爱莉
Mueggler, Erik	木克尔
Mullaney, Thomas S.	墨磊宁
Mulvenon, James	毛文杰
Mungello, David E.	孟德卫
Monro, Donald J.	孟旦
Murck, Alfreda	姜斐德
Murowchick, Robert E.	慕容捷
Murray, Julia	孟久丽
Myers, Ramon H.	马若孟

N

Nagahiro, Toshio	长广敏雄
Naitō Konan	内藤湖南

Naquin, Susan	韩书瑞
Nathan, Andrew	黎安友
Nattier, Jan	那体慧
Nee, Victor	倪志伟
Needham, Joseph	李约瑟
Nelson, Sarah M.	南莎娜
Nelson, Susan	倪肃珊
Nevius, John Livingston	倪维思
Ng, On-cho	伍安祖
Nickerson, Peter	倪辅乾
Nienhauser, William H., Jr.	倪豪士
Ning, Chunyan	宁春言
Ning, Cynthia	任友梅
Ning, Qiang	宁强
Ning, Xin	宁欣
Niou, Emerson M.S.	牛铭实
Nivison, David S.	倪德卫
Norman, Jerry	罗杰瑞
Nugent, Christopher M.B.	倪健
Nylan, Michael	戴梅可

O

O'Brien, Kevin	欧博文
Ocko, Jonathan	欧中坦
Ogata, Isamu	尾形勇
Ohnesorge, John K.M.	欧志强
Oi, Jean	戴慕珍
Oksenberg, Michel C.	欧迈格
Ong, Chang-Woei	王昌伟
Ou, Koei-hing	欧凯新

Overmyer, Daniel L.	欧大年
Owen, Stephen	宇文所安
Ownby, David A.	王大为

P

Packard, Jerome	裴吉瑞
Palumbo-Liu, David	刘大卫
Pan, An-yi	潘安仪
Pan, Haihua	潘海华
Pan, Mingshen	潘铭燊
Pan, Ping	潘平
Pankenier, David W.	班大为
Parker, E.H.	庄延龄
Parish, William	白威廉
Parsons, James B.	潘瞻睦
Pearce, Scott	裴士凯
Pearlstein, Elinor	潘思婷
Pearson, Margaret	裴松梅
Peerenboom, Randy P.	裴文睿
Pei, Minxin	裴敏欣
Pelliot, Paul	伯希和
Peng, Yusheng	彭玉生
Penkower, Linda	潘林德
Perdue, Peter	濮德培
Perng, Ching-Hsi	彭镜禧
Perry, Elizabeth J.	裴宜理
Perushek, Diane	白迪安
Peterson, Willard J.	裴德生
Petrucci, Raphaël	佩初兹
Phillips, Steven	费世文

Phillips, Tina	费婷
Pian, Rulan Chao	赵如兰 (亦作卞赵如兰)
Picken, Laurence	毕鉴
Pickowicz, Paul G.	毕克伟
Pieke, Frank N.	彭轲
Pillsbury, Michael	白邦瑞
Pittman, Jon	白德满
Plaks, Andrew H.	蒲安迪
Pohl, Karl-Heinz	卜松山
Pomeranz, Kenneth	彭慕兰
Pong, David	庞百腾
Poo, Mu-chou	蒲慕州
Poon, Mingsun	潘铭燊
Poppe, Nicholas N.	鲍培
Porter, Deborah Lynn	裴碧兰
Pusey, James R.	浦嘉珉
Potter, Pitman	彭德
Powell, William	鲍畏廉
Powers, Martin J.	包华石
Pozzana, Claudia	包夏澜
Prusek, Jaroslav	普实克
Puett, Michael	普鸣
Pulleyblank, Edwin G.	蒲立本
Purtle, Jennifer	裴珍妮
Puska, Susan	蒲淑兰
Pye, Lucian W.	白鲁恂

Q

Qi, Li	齐力
Qian, Kun	钱坤

Qian, Nanxiu	钱南秀
Qian, Zhenchao	钱震超
Qin, Julia Ya	秦娅
Queen, Sarah A.	桂思卓

R

Rankin, Mary B.	冉玫铄
Raphals, Lisa A.	瑞丽
Rault-Leyrat, Lucie.	侯绿曦
Rawski, Evelyn S.	罗友枝
Rawski, Thomas G.	罗斯基
Rawson, Jessica	罗森
Raz, Gil	李福
Read, Benjamin L.	芮杰明
Reed, Christopher A.	芮哲非
Rees, Helen	李海伦
Reischauer, Edwin O.	赖世和
Ren, Baoxian	任保显
Rexroth, Kenneth	王红公
Reynolds, Douglas R.	任达
Rhoads, Edward	路康乐
Riboud, Pénélope	黎北岚
Richey, Jeffrey	利杰智
Richter, Matthias L.	李孟涛
Rickett, Adele A.	李又安
Riddle, Ronald	李斗
Riegel, Jeffrey K.	王安国
Riely, Celia C.	李慧闻
Ristaino, Marcia	阮玛霞
Roberts, Moss	罗慕士

Robinet, Isabelle	贺碧来
Robinson, David	鲁大维
Robson, James	罗柏松
Rockhill, William W.	柔克义
Rofel, Lisa	罗丽莎
Rogaski, Ruth	罗芙芸
Rohsenow, John	罗圣豪
Rojas, Carlos	罗鹏
Rolston, David	陆大伟
Romberg, Alan	容安澜
Rong, Xue Lan	戎雪兰
Ropp, Paul S.	罗溥洛
Rosemont, Henry	罗思文
Rosny, Léon de	罗斯奈
Ross, Claudia	罗云
Ross, Robert	陆伯彬
Roth, Harold D.	罗浩
Rouzer, Paul	罗吉伟
Rowe, David N.	饶大卫
Rowe, William T.	罗威廉
Roy, David T.	芮效卫
Rozelle, Scott	罗思高
Ruan, Danqing	阮丹青
Ruf, Gregory A.	葛瑞峰
Ryckmans, Pierre	李克曼

S

Sainson, Camille August	宋嘉铭
Sanders, Graham	孙广仁
Sanders, Robert	沈德思

Sangren, P. Steven	桑高仁
Santos, Goncalo D.	江绍龙
Sargent, Stuart H.	萨进德+
Saso, Michael	苏海涵
Sato, Ken'ichi	佐藤健一
Saussy, Haun	苏源熙
Savina, F. M.	萨维纳
Sawyer, Ralph D.	苏炆悟
Scalapino, Robert	施乐伯
Schaberg, David	史嘉柏
Schafer, Edward H.	爱德华·谢弗(又译作薛爱华)
Schein, Louisa	路易莎
Schell, Orville	夏伟
Schipper, Kristofer	施舟人
Schirokauer, Conrad	谢康伦
Schlegel, Gustaaf	施古德
Schlepp, Wayne	施文林
Schlesinger, Jonathan	谢健
Schlüter, Morten	施吕特
Schmidt, J. D.	施密特
Schneewind, Sarah	施珊珊
Schoenhals, Martin	马丁
Schoppa, R. Keith	萧邦齐
Schottenhammer, Angela	萧婷
Schuessler, Axel	许思莱
Schultz, William	舒威霖
Schwartz, Benjamine	史华慈
Scobell, Andrew	施道安
Scott, Gregory A.	史瑞戈
Segal, Adam	史国力

Sekino, Tadashi	关野贞
Sen, Tansen	沈丹森
Sena, David	孙大卫
Sensabaugh, David A.	江文苇
Seo, Tatsuhiko	尾达彦
Serruys, Henry	司律义
Serruys, Paul L-M.	司礼义
Shadick, Harold	谢迪克
Shahar, Meir	夏维明
Shambaugh, David	沈大伟
Shan, Patrick Fuliang	单富良
Shang, Wei	商伟
Shao, Dan	邵丹
Shao, Dongfang	邵东方
Shao, Qin	邵勤
Sharf, Robert H.	夏富
Shaughnessy, Edward L.	夏含夷
Sheehan, Brett	史瀚渤
Shek, Richard	石汉椿
Shelach, Gideon	吉迪
Shen, Grant Guangren	沈广仁
Shen, Helen H.	沈禾玲
Shen, Jin	沈津
Shen, Jing	沈静
Shen, Kuiyi	沈揆一
Shen, Xiao-nan Susan	沈晓南
Shen, Zhijia	沈志佳
Sheng, Michael	盛慕真
Shenkar, Oded	石家安
Shi, Dingxu	石定栩

Shi, Tianjian	史天健
Shi, Yuzhi	石毓智
Shiba, Yoshinobu	斯波义信
Shields, Anna	田安
Shih, Chilin	石基琳
Shih, Chuan-kang	施传刚
Shih, Chung-wen	时钟雯
Shih, Kuang-sheng	石光生
Shih, Shu-mei	史书美
Shih, Vincent Yu-chung	施友忠
Shinohara, Koichi	筱原悌一
Shirk, Susan	谢淑丽
Shirokogoroff, Sergei Mikhailovich	史禄国
Shiroyama, Tomoko	城山智子
Shu, Xiaoling	舒晓灵
Shu, Yue	舒悦
Shue, Vivienne	许慧文
Shulman, Frank	苏文
Shun, Kwong-loi	信广来
Sickman, Laurence	席克门
Sieber, Patricia A.	夏颂
Sigley, Gary	席格伦
Sih, Paul K.T.	薛光前
Silbergeld, Jerome	谢伯轲
Simmons, Richard VanNess	史皓元
Simon, Walter	西门华德
Shinno, Reiko	秦玲子
Siren, Osvald	喜仁龙
Siu, Helen	萧凤霞
Sivin, Nathan	席文

Skinner, G. William	施坚雅
Skonicki, Doug	侯道儒
Skosey, Laura A.	郭锦
Smith, Arthur Henderson	明恩溥
Smith, Kidder	苏德恺
Smith, Paul J.	史乐民
Smith, Richard	司马富
So, Alvin	苏耀昌
So, Billy K.L.	苏基朗
So, Jenny F.	苏芳淑
So, Kwan-wai	苏均炜
Soh, Hooi Ling	索惠玲
Solinger, Dorothy	苏黛瑞
Sommer, Matthew H.	苏成捷
Song, Jaeyoon	宋在伦
Song, L.M.	宋丽梅
Song, Lina	宋丽娜
Song, weijie	宋伟杰
Song, Yongyi	宋永毅
Spence, Jonathan D.	史景迁
Spiro, Audrey	司白乐
Staël-Holstein, Alexander von	钢和泰
Standaert, Nicolas	钟鸣旦
Standen, Naomi	史怀梅
Stapleton, Kristin	司昆仑
Stein, Aurel	斯坦因
Stein, Rolf A.	石泰安
Steinfeld, Edward	史坦非
Steinhardt, Nancy	夏南悉
Stapleton, Kristin	司昆仑

Sterckx, Roel	胡司德
Stevens, Catherine	石清照
Stimson, Hugh M.	司徒修
Stockmann, Daniela	施达妮
Stokes, Mark	石明凯
Strand, David	全大伟
Strassberg, Richard E.	韩禄伯
Strauss, Julia	朱莉
Strickmann, Michel	司马虚
Struve, Lynn	司徒琳
Stuart, Jan	司美茵
Sturman, Peter	石慢
Sue, Tuohy	苏独玉
Suettinger, Robert	苏葆立
Sugaya, Fuminori	菅谷文则
Sullivan, Michael	苏利文
Sun, Cecile Chu-Chin	孙筑瑾
Sun, Chao-fen	孙朝奋
Sun, Dajin	孙大进
Sun, Kang-i	孙康宜 (又作 Kang-i Sun Chang)
Sun, Mei	孙玫
Sun, William Huizhu	孙惠柱
Sun, Xiaosu	孙晓苏
Sun, Yan	孙岩
Sun, Yi	孙绮
Sun, Jason Zhixin	孙志新
Sutton, Donald	苏堂棣
Swaine, Michael	史文
Swartz, Wendy	田菱
Swatek, Catherine	史愷悌

Swingle, Walter T.	施永格 (又译作施永高)
Swope, Kenneth M.	石康
Szonyi, Michael	宋怡明

T

Tackett, Nicolas O.	谭凯
Tai, James H.Y.	戴浩一
Takakusu, Junjiro	高楠顺次郎
Takashima, Kenichi	高嶋谦一
Tam, Kwok-Kan	谭国根
Tamney, Joseph B.	谭慕尼
Tan, Li hai	谭力海
Tan, Sooi Beng	陈瑞明
Tang, Wenfang	唐文方
Tang, Xiaobing	唐小兵
Tao, Demin	陶德民
Tao, Hongyin	陶红印
Tao, Jing-shen	陶晋生
Tapp, Nicholas	王富文
Taveirne, Patrick M. W.	谭永亮
Taylor, Romeyn	戴乐
Teilhard de Chardin, Pierre	德日进
Teiser, Stephen F.	太史文
Teng, Shou-Hsin	邓守信
Teng, Ssu-yu	邓嗣禹
Terrill, Ross	谭若思
Theiss, Janet	戴真兰
Thompson, Sandra	汤珊迪
Thorp, Robert	杜朴
Thote, Alain	杜德兰

Thrasher, Alan R.	展艾伦
Thurston, Anne F.	石文安
Tian, Miao	田淼
Tian, Min	田民
Tian, Xiansheng	田宪生
Tian, Xiaofei	田晓菲
Tillman, Hoyt C.	田浩
Ting, Jen	丁仁
Ting, Pang-hsin	丁邦新
Tjan, Tjoe Som	曾珠森
Tkacik, John	谭慎格
Tobar, Jérôme	管宜穆
Tong, Enzheng	童恩正
Tong, Kin-woon	唐建垣
Tong, Te-kong	唐德刚
Tong, Yanqi	童燕齐
Torbert, Preston	图伯特
Torigian, Joseph Peter	唐志学
Traubzettel, Rolf	陶德文
Trombert, Eric	童丕
Tsai, Dylan W.T.	蔡维天
Tsai, Kathryn A.	蔡安妮
Tsai, Kellee S.	蔡欣怡
Tsai, Lily	蔡莉莉
Tsai, Shuling	蔡淑玲
Tsao, Feng-fu	曹逢甫
Tsao, Pen-yeh	曹本冶
Tschanz, Dietrich	詹富国
Tseng, Lillian Lan-Ying	曾蓝莹
Tschanz, Dietrich	蔡芝

Tsiang, Katherine R.	蒋人和
Tsien, Tsuen-hsuin	钱存训
Tsin, Michael	钱曾瑗
Tsou, Tang	邹傥
Tsu, Jing Yuen	石静远
Tsu, John B.	祖炳民
Tsukamoto, Zenryū	塚本善隆
Tu, Ching-I	涂经怡
Tu, Lien-che	杜联喆
Tu, Wei-ming	杜维明
Tucker, Nancy Bernkopf	唐耐心
Turner, Karen	高道蕴
Tuttle, Gray	滕华睿
Twitchett, Denis	崔瑞德 (又译作杜希德)
Tzeng, Ovid	曾志朗

U

Underhill, Anne P.	文德安
Unger, Jonathan	安戈
Utz, Christian	思想悟子

V

Vallette-Hemery, Martine	赫美丽
Van der Kuijp, Leonard W J	范德康 (又见 Kuijp, Leonard W. J. van der)
Vandermeersch, Leon	汪德迈
Van Norden, Bryan W.	万百安
Van Zoeren, Steven	范佐仑 (又译作范佐仁)
Vanderstappen, Harrie A.	斯德本 (又译作范德本)
Varsano, Paula M.	方葆珍
Verellen, Franciscus	傅飞岚

Vervoorn, Aat	文青云
Vial, Paul	邓明德
Vinograd, Richard E.	文以诚
Vissering, Willem	卫斯林
Vogel, Ezra F.	傅高义
Volpp, Sophie	袁书菲
Von Falkenhausen, Lothar	罗泰 (又见 Falkenhausen, Lothar von)
Von Glahn, Richard	万志英

W

Wade, Geoff	韦杰夫
Wagner, Mayke	王睦
Wakeman, Frederic E. Jr.	魏斐德
Walder, Andrew G.	魏昂德
Waley-Cohen, Joanna	卫周安
Walker, Galal LeRoy	吴伟克
Wallace, Jeremy	万家瑞
Waltner, Ann	王安
Walton, Linda	万安玲
Wang, Aihe	王爱和
Wang, Ay-ling	王璦玲
Wang, Ban	王斑
Wang, C.H.	王靖献
Wang, Chaohua	王超华
Wang, Chengzhi	王成志
Wang, Chi-chen	王际真
Wang, David	王德威
Wang, Di	王笛
Wang, Dong	王栋
Wang, Eugene Yuejin	汪悦进

Wang, Fei-ling	王飞凌
Wang, Feng	王丰
Wang, Guanhua	王冠华
Wang, Gung-wu	王賡武
Wang, Haixia	汪海霞
Wang, Hongjie	王宏杰
Wang, Hongying	王红纓
Wang, Hua	王华
Wang, Jessica Ching-sze	王清思
Wang, Jian	王坚
Wang, Jianqi	王建琦
Wang, Jianwei	王建伟
Wang, Jin	王瑾
Wang, Jiong	王炯
Wang, John C. Y.	王靖宇
Wang, Jong	王仲
Wang, Julie	王晓燕
Wang, Lingzhen	王玲珍
Wang, Liping	汪利平
Wang, May	楼占梅
Wang, Phillys T.	汪次昕
Wang, Q. Edward	王晴佳
Wang, Richard	王岗
Wang, Sangui	王三贵
Wang, Shaoguang	王绍光
Wang, William S.Y.	王士元
Wang, Xi	王希
Wang, Xiaoqiang	王小强
Wang, Yi-t'ung	王伊同
Wang, Ying	王迎

Wang, Zheng	王政
Wang, Zhengxu	王正绪
Wang, Zhusheng	王筑生
Wang, Zichu	王子初
Wank, David L	王大伟
Warner, Ding Xiang	丁香
Wasserstrom, Jeffrey	华志坚
Watson, Burton	华兹生
Watson, James	华琛 (又名屈顺夫)
Watson, Rubie S.	华如璧
Watt, James	屈志仁
Wechsler, Howard	魏侯玮
Wei, C.X. George	魏楚雄
Wei, Karen T.	陈同丽
Weidner, Marsha	魏盟夏
Welch, Holmes	尉迟酣
Weld, Susan Roosevelt	罗凤鸣
Weller, Robert P.	魏乐博
Welter, Albert	魏雅博
Weng, Po-wei	翁柏伟
Werner, Sabine	魏莎彬
West, Stephen H.	奚如谷
White, Lynn	白霖
Whitfield, Roderick	韦陀
Whitfield, Susan	魏泓
Whiting, Susan	白素珊
Whyte, Martin K.	怀默霆
Wiant, Bliss M.	范天祥
Wilbur, Clarence M.	韦慕庭
Wichmann, Elizabeth	魏莉莎

Wickeri, Philip L.	魏克利
Widmer, Ellen	魏爱莲
Wieger, Leon	戴遂良
Wiens, Mi Chu	居蜜
Wiest, Jean-Paul	魏扬波
Wilhelm, Hellmut	卫德明
Wilhelm, Richard	卫礼贤
Wilkinson, Endymion	魏根深
Will, Pierre-Etienne	魏丕信
Williams, C. A. S.	文林士
Williams, Crispin	魏克彬
Williams, Samuel W.	卫三畏
Wills, John E. Jr.	卫思韩
Wittfogel, Karl A.	魏复古
Witzleben, Lawrence J.	卫慈朋
Wixted, John T.	魏世德
Wolf, Arthur	武雅士
Wolf, Margery	卢蕙馨
Won, Jaeyoun	全加勇
Wong, Christine P. W.	黄佩华
Wong, Chuen-Fung	黄泉锋
Wong, Dorothy	王静芬
Wong, Isabel K.F.	黄琼潘
Wong, Kwok-yiu	王国尧
Wong, R. Bin	王国斌
Wong, Shirleen S.	黄秀魂
Wong, Timothy	黄宗泰
Woo, Lisa C.	任长正
Woo, Margaret Y.K.	伍绮剑
Woo, Wing Thye	胡永泰

Wood, Frances	吴芳思
Wright, Arthur	芮沃寿
Wright, David C.	赖大卫
Wright, Henry T.	华翰维
Wright, Mary C.	芮玛丽
Wu, Ben	吴犇
Wu, David Y. H.	吴燕和
Wu, Edna	武庆云
Wu, Eugene	吴文津
Wu, Fusheng	吴伏生
Wu, Hongyu	吴红雨
Wu, Hung	巫鸿
Wu, Jiang	吴疆
Wu, Jui-Man (Mandy)	吴瑞满
Wu, Michelle M.	吴敏嘉
Wu, Pei-yi	吴百益
Wu, Wenguang	吴文光
Wu, Xiaogang	吴晓刚
Wu, Xiaolong	吴霄龙
Wu, Yenna	吴燕娜
Wu, Yi-Li	吴一立
Wu, Yuan-li	吴元黎
Wyatt, Don	韦栋
Wyngaert, Anastasius van den	万嘉德

X

Xia, Yafeng	夏亚峰
Xiao, Chi	萧驰
Xiao, Zhiwei	萧知纬
Xie, Wen	谢文

Xie, Yu	谢宇
Xie, Zhiguo	解志国
Xiong, Victor C.	熊存瑞
Xiong, Wei	熊伟
Xu, Chenggang	许成刚
Xu, Gang	徐刚
Xu, Guangqiu	许光秋
Xu, Guoqi	徐国琦
Xu, Hong	徐鸿
Xu, Liejiong	徐烈炯
Xu, Min	徐敏
Xu, Tong	徐彤
Xu, Yi	许怡
Xue, Jingyu	薛京玉
Xue, Litai	薛理泰
Xue, Zhaohui	薛昭慧

Y

Yabuuchi, Kiyoshi	藪内清
Yahuda, Michael	叶胡达
Yamane, Yukio	山根幸夫
Yan, Haiping	颜海平
Yan, Hai-rong	严海蓉
Yan, Margaret Mian Yan	严绵
Yan, Yunxiang	阎云翔
Yang, Andrew N.D. (Nien-Chu Yang)	杨念祖
Yang, C. K.	杨庆堃
Yang, Dali	杨大利
Yang, Daniel Shih-p'eng	杨世彭
Yang, Fenggang	杨凤岗

Yang, Guobin	杨国斌
Yang, Jidong	杨继东
Yang, Lien-sheng	杨联陞
Yang, Maochun	杨懋春
Yang, Mayfair	杨美惠
Yang, Mu	杨牧
Yang, Paul Fu-mien	杨福绵
Yang, Qing	杨青
Yang, Richard Fu-sen	杨富森
Yang, Shuhui	杨曙辉
Yang, Tao	杨涛
Yang, Xiaobin	杨小滨
Yang, Xiaoneng	杨晓能
Yang, Xiaoshan	杨晓山
Yang, Zhiguo	杨志国
Yao, Chang Kuang-tien	姚张光天
Yao, Hai-hsing	姚海星
Yao, Ping	姚平
Yao, Tao-chung	姚道中
Yates, Robin D.S.	叶山
Ye, Tan	叶坦
Ye, Wa	叶娃
Ye, Weili	叶维丽
Yearley, Lee H.	叶尔利
Yeh, Florence Chia-ying	叶嘉莹
Yeh, Michelle Mi-Hsi	奚密
Yeh, Nora	叶娜
Yeh, Wen-hsin	叶文心
Yifa	依法
Yin, Binyong	尹斌庸

Yinshun	印顺
Yip, Moira	叶琳娜
Yip, Virginia	叶彩燕
Yip, Wai-lin	叶维廉
Yong, Ying	雍颖
Yoshiko, Yoshimura	吉村敬子
You, Ji	由冀
Young, Ernest P.	杨格
Young, Marilyn	马瑞林·杨 (又作玛丽莲·杨)
Young, John	杨觉勇
Yu, Alice	艾丽斯·余
Yu, Anthony C.	余国藩
Yu, Bin	于滨
Yu, Chun-fang	于君方
Yu, Jimmy	果谷
Yu, Pauline	余宝琳
Yu, Siu Wah	余少华
Yu, Ying-shih	余英时
Yuan, Jing-dong	袁劲东
Yuan, Ming	袁明
Yuan, Tung-li	袁同礼
Yun, Lisa	袁丽珊
Yung, Bell	荣鸿曾
Yung, Judy	杨碧芳

Z

Zang, Dongsheng	臧东升
Zang, Xiaowei	臧小伟
Zeitlin, Judith	蔡九迪
Zelin, Madeleine	曾小萍

Zhai, Qiang	翟強
Zhang, Boyu	张伯瑜
Zhang, Cong Ellen	张聰
Zhang, Haihui	张海惠
Zhang, Hongming	张洪明
Zhang, Jianzhong	张建中
Zhang, Li	张麗
Zhang, Liqing	张立青
Zhang, Nongji	张农基
Zhang, Shuguang	张曙光
Zhang, Xin	张信
Zhang, Xudong	张旭东
Zhang, Weihua	张伟华
Zhang, Yingjin	张英进
Zhao, Dingxin	赵鼎新
Zhao, Quansheng	赵全胜
Zhao, Suisheng	赵穗生
Zhao, Wei	赵伟
Zhao, Xinshu	赵心树
Zheng, Liren	郑力人
Zheng, Shengtian	郑胜天
Zheng, Su	郑苏
Zheng, Wentong	郑文通
Zheng, Yongnian	郑永年
Zhiru	智如
Zhong, Xueping	钟雪萍
Zhou, Li'an	周黎安
Zhou, Luo	周珞
Zhou, Minglang	周明朗
Zhou, Peter X.P.	周欣平

Zhou, Qiren	周其仁
Zhou, Xueguang	周雪光
Zhou, Yiqun	周轶群
Zhou, Yuan	周原
Zhu, Xiaodong	朱晓东
Zimmer, Thomas	司马涛
Ziporyn, Brook	任博克
Zottoli, Angelo	晁德莅
Zou, Jiping	邹际平
Zou, Ke	邹科
Zou, Xiuying	邹秀英
Zuo, Jiping	左际平
Zürcher, Erik	许理和
Zurndorfer, Harriet	宋汉理